



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 December 2012
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать вторая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Чешская Республика

* Приложение к настоящему докладу распространяется в полученном виде.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–4	3
I. Резюме процесса обзора	5–93	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	5–20	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	21–93	5
II. Выводы и/или рекомендации	94–95	16
Приложение		
Состав делегации		28

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою четырнадцатую сессию 22 октября – 5 ноября 2012 года. Обзор по Чешской Республике был проведен на 1-м заседании, состоявшемся 22 октября 2012 года. Делегацию Чешской Республики возглавлял Владимир Галушко, заместитель Министра иностранных дел. На своем 10-м заседании 29 октября 2012 года Рабочая группа приняла доклад по Чешской Республике.

2. 3 мая 2012 года Совет по правам человека избрал для содействия проведению обзора по Чешской Республике следующую группу докладчиков (тройку): Мавритания, Малайзия и Чили.

3. В соответствии с положениями пункта 15 приложения к резолюции 5/1 и пункта 5 приложения к резолюции 16/21 для проведения обзора по Чешской Республике были опубликованы следующие документы:

а) национальный доклад и письменное представление в соответствии с положениями подпункта а) пункта 15 (A/HRC/WG.6/14/CZE/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с положениями подпункта б) пункта 15 (A/HRC/WG.6/14/CZE/2 и Corr.2);

с) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с положениями подпункта с) пункта 15 (A/HRC/WG.6/14/CZE/3).

4. Через тройку Чешской Республике был препровожден перечень вопросов, заблаговременно подготовленных Беларусью, Данией, Мексикой, Норвегией, Словенией, Испанией, Нидерландами и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. С этими вопросами можно ознакомиться на экстранете универсального периодического обзора (УПО).

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Чешская Республика подчеркнула прозрачность своего подхода к подготовке национального доклада. Управление Уполномоченного по правам человека правительства регулярно предлагает представителям гражданского общества представлять свои замечания по проекту национального доклада.

6. Чешская Республика, в частности, отметила принятие в 2009 году закона о борьбе с дискриминацией. Она также ратифицировала несколько договоров о правах человека, включая Римский статут Международного уголовного суда, Конвенцию о правах инвалидов (КПИ) и Дополнительный протокол к Европейской социальной хартии, предусматривающий систему коллективных жалоб. Принятие законодательства, касающегося уголовной ответственности юридических лиц, также позволит Чешской Республике приступить к ратификации других конвенций Организации Объединенных Наций и Совета Европы. Чешская Республика сосредоточивает свои усилия на интеграции меньшинства рома на основе разработки комплексных стратегий по этому вопросу. Инклюзивное образование детей-рома – тема нового законодательства, устанавливающего пра-

вила помещения детей в практические школы. Разработана Национальная стратегия защиты прав детей для полного выполнения обязательств, вытекающих из Конвенции о правах ребенка. Аналогичные стратегии были разработаны для улучшения жизни лиц с инвалидностями и жертв торговли людьми.

7. В своей политике во всех областях Чешская Республика уделяет особое внимание поощрению равного обращения с рома и их уважению. Государственное управление социальной интеграции и Уполномоченный по правам человека готовят новую трехлетнюю кампанию против расизма, которая должна быть начата в 2013 году. В свете недавних социальных сдвигов Уполномоченный создает рабочую группу по урегулированию всех будущих социальных конфликтов подобного рода.

8. Чешские органы труда уделяют особое внимание лицам, нетрудоустроенным длительный период времени, включая рома, для которых ими разрабатываются индивидуальные планы действий. В то же время Чешская Республика подчеркивает, что по соображениям защиты личных данных властям не разрешается собирать данные по признаку этнической принадлежности.

9. Что касается представительства рома на государственной службе, то Чешская Республика заявила, что государственная служба открыта для каждого, вне зависимости от расы или этнического происхождения. Рома часто работают помощниками учителей, социальными работниками и региональными координаторами местных советников по делам меньшинства рома.

10. В области интеграции рома Государственный совет по делам меньшинства рома является главной платформой сотрудничества правительства с меньшинством рома. Каждый регион обязан назначить координатора по делам меньшинства рома. Во многих муниципалитетах создана должность советника по делам рома.

11. Что касается инклюзивного образования детей-рома, то Чешская Республика сослалась на изменения в законодательстве, призванные обеспечить получение образования каждым ребенком в соответствии с его способностями к учебе. Временное помещение социально незащищенных детей в практические школы в качестве крайней меры по повышению их образовательных возможностей будет отменено. Планируется отслеживать этнический состав детей в практических школах для оценки прогресса интеграции детей с особыми потребностями в обычную систему образования.

12. По поводу преступлений на почве ненависти Чешская Республика заявила, что преступления на почве ненависти рассматриваются в ряде положений Уголовного кодекса и расовый мотив представляет собой отягчающее обстоятельство. Все преступления должным образом расследовались и рассматривались судами в целях привлечения виновных к ответственности.

13. Чешская Республика вводит новые комплексные стратегии защиты прав детей: подготовлен новый законопроект о социальной и юридической защите детей, главная цель которого заключается в сокращении высокого числа детей в специальных учреждениях и развитии профилактической работы с семьями.

14. Коснувшись вопроса о гендерном равенстве, Чешская Республика заявила, что закон о борьбе с дискриминацией запрещает дискриминацию по признакам пола и гендера и наделяет Омбудсмана правами оказания помощи жертвам дискриминации, проведения обследований и подготовки рекомендаций по борьбе с дискриминацией. Государственный совет по вопросу равных возможностей для мужчин и женщин вправе оценивать политику правительства с точ-

ки зрения гендерного равенства и предлагать меры политики в этой области. Жертвы дискриминации могут обращаться к специальным государственным контрольным органам, которые могут налагать санкции, или в суды, которые могут предоставлять компенсацию.

15. По поводу утверждений, касающихся участия в незаконных задержаниях и перевозке заключенных ЦРУ, Чешская Республика заявила, что все вопросы перевозки лиц в другую страну через ее территорию, а также все дела о выдаче рассматриваются в строгом соответствии с ныне действующим законодательством, которое соответствует всем международным обязательствам, принятым Чешской Республикой. Ею также проведено полное и независимое расследование утверждений о секретных рейсах ЦРУ через ее территорию, по итогам которого не было выявлено каких-либо случаев перемещения лиц через ее территорию или выдачи из нее в страны, где они могли бы подвергнуться пыткам, жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению и наказанию.

16. В отношении условий содержания в тюрьмах Чешская Республика заявила, что правительство приняло новое законодательство, которое приведет к уменьшению числа лиц, содержащихся в тюрьмах. Правительство также направляет свои усилия на улучшение условий содержания в тюрьмах.

17. Чешская Республика заявила, что ею разработана концепция долгосрочной политики интеграции иностранцев. Иностранцы могут пользоваться широким кругом услуг, предоставляемых государством, регионами и муниципалитетами в вопросах консультирования и помощи.

18. По поводу особой политики в отношении женщин и престарелых Чешская Республика заявила, что ею принято несколько планов действий против насилия в семье, предусматривающих меры, нацеленные на жертв, свидетелей и виновных. Права жертв будут ограждены будущим законом о потерпевших от преступлений.

19. Что касается престарелых, то государством принята Национальная программа подготовки к старению населения (на 2008–2012 годы), нацеленная на создание благоприятной, интегрированной и адекватной среды для людей старшего возраста при неукоснительном уважении их прав и достоинств. Государственный совет по делам пожилых и старению населения служит платформой для представителей государства, гражданского общества и неправительственных организаций (НПО), пользуясь которой они могут встречаться и обсуждать проблемы пожилого населения.

20. Чешская Республика также упомянула ратификацию Факультативного протокола к КППИ. В настоящее время правительством рассматривается вопрос о создании независимого механизма контроля.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

21. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступила 61 делегация. Рекомендации, высказанные в ходе диалога, излагаются в разделе II настоящего доклада.

22. Корейская Народно-Демократическая Республика выразила озабоченность продолжающейся расово мотивированной дискриминацией рома, включая попытки убийства, уничтожение имущества, дискриминацию детей в системе образования и принудительную стерилизацию женщин-рома. Она также

подчеркнула утверждения о незаконном провозе иностранных трудящихся-мигрантов и нарушениях в лесном хозяйстве, где людей вынуждают работать до 12 часов в день при крайней незначительной оплате или вообще без таковой. КНДР представила рекомендации.

23. Дания выразила свою высокую оценку деятельности Агентства социальной интеграции по интеграции национальных меньшинств. Она, однако, отметила продолжающуюся сегрегацию детей-рома в школах, подчеркнув, что непропорционально велико их число в специальных школах, в то время как они составляют лишь 2% чешского населения. Дания сделала рекомендации.

24. Египет отметил, что, несмотря на законодательные меры и меры политики по борьбе с социальной изоляцией, по-прежнему продолжается дискриминация и имеют место проявления расизма в отношении мигрантов и меньшинств, в частности рома. Он сослался на массовое сопротивление открытию новых мечетей, связанное с использованием ксенофобных и расистских высказываний. Египет вынес рекомендации.

25. Эстония выразила признательность Чешской Республике за дополнительную информацию, предоставленную в ее вводном слове, и отметила сотрудничество Чешской Республики с договорными органами и специальными процедурами. Она также отметила, что правительством принят ряд позитивных мер по осуществлению полученных рекомендаций и поощрению и защите прав ребенка и лиц с инвалидностью. Эстония представила рекомендацию.

26. Финляндия отметила непрекращающиеся усилия, предпринимаемые в целях улучшения положения рома и других меньшинств. Вместе с тем она высказала озабоченности в отношении непропорционально высокого числа практических школ или отдельных классов для детей-рома. Она задала вопрос о мерах по обеспечению доступа детей-рома к тем же школам, в которых учатся другие дети, на недискриминационной основе. Финляндия высказала рекомендации.

27. Франция задала вопрос о мерах, принимаемых для пресечения дискриминации детей-рома, в частности в системе школьного образования. Она также задала вопрос о том, какая компенсация предоставляется женщинам – жертвам принудительной стерилизации. Она запросила информацию о конкретных мерах, принимаемых для борьбы с торговлей людьми в рамках стратегии, принятой Чешской Республикой на период 2008–2015 годов. Франция представила рекомендации.

28. Германия задала вопрос о воздействии мер государства в плане предотвращения социальной изоляции и о том, какие конкретные шаги были предприняты для улучшения жилищной ситуации семей с низким доходом и положения социальных меньшинств в целом. Она высказала озабоченность расовой дискриминацией и насилием в отношении населения рома и задала вопрос, какие меры были приняты для повышения информированности чешского населения.

29. Греция отметила предпринимаемые Чешской Республикой меры по поощрению прав меньшинств и рома. Вместе с тем она разделяет озабоченности договорных органов и НПО сегрегацией детей-рома и запросила информацию о так называемых практических школах. Греция представила рекомендации.

30. Венгрия задала вопрос о результатах обследования числа учеников-рома. Она также задала вопрос о том, в какой мере были увеличены расходы на интеграцию рома после предыдущего УПО. Венгрия запросила информацию о положении дел с планирующейся ратификацией Факультативного протокола

к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (ФП-КПР-ТД) и аналогичных конвенций Совета Европы. Венгрия представила рекомендации.

31. Индия приветствовала готовность Чешской Республики ратифицировать конвенции, касающиеся защиты прав ребенка. Она настоятельно призвала правительство продолжить принятие и применение законодательных мер и политики по пресечению дискриминации и сегрегации, в особенности по признаку религии, убеждений или мировоззрения. Индия высказала рекомендацию.

32. Индонезия приветствовала принятие закона о борьбе с дискриминацией и Национального плана действий по инклюзивному образованию, однако выразила озабоченности, касающиеся осуществления последнего. Она отметила позицию правительства в отношении ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Индонезия высказала рекомендации.

33. Исламская Республика Иран подчеркнула озабоченности, высказанные договорными органами и специальными процедурами в подборке, касающейся нарушения прав человека рома. Исламская Республика Иран высказала рекомендации.

34. Ирак приветствовал приверженность правительства делу прав человека и ратификацию многих международных договоров, а также открытое приглашение, направленное специальными процедурами. Ирак представил рекомендации.

35. Ирландия высоко оценила успехи правительства в деле усиления правовой защиты детей согласно недавно принятому законодательству. Она подчеркнула ограниченность роли Омбудсмана в отношении прав детей. Ирландия отметила учреждение программы поддержки и защиты жертв торговли людьми. Ирландия внесла рекомендации.

36. Италия запросила информацию о чешском опыте решения проблемы дискриминации на множественных основаниях. Она также просила Чешскую Республику предоставить информацию по вопросу о детях-рома, посещающих специальные школы, первоначально предназначенные для детей с инвалидностью, а не обычные общеобразовательные школы.

37. Иордания позитивно оценила ратификацию правозащитных конвенций, касающихся лиц с инвалидностями, торговли людьми и защиты прав ребенка. Она также позитивно оценила ратификацию правительством Римского статута Международного уголовного суда и усилия по укреплению институциональных рамок. Иордания внесла рекомендации.

38. Кыргызстан выразил удовлетворение шагами правительства по укреплению своей нормативно-правовой и институциональной базы применительно к законодательству о борьбе с дискриминацией. Он выразил обеспокоенность дискриминацией и сегрегацией детей-рома в школах. Он призвал правительство решить проблемы проституции и других форм сексуальной эксплуатации детей. Кыргызстан высказал рекомендации.

39. Ливия высоко оценила усилия правительства по поощрению прав человека. Она также приветствовала усилия Чешской Республики по борьбе с дискриминацией и расизмом. Она далее приветствовала ратификацию КПИ. Ливия высказала рекомендации.

40. Лихтенштейн позитивно оценил принятие правительством в 2012 году Национальной стратегии защиты прав ребенка. Он высоко оценил принятые правительством обязательства начать процесс внесения поправок в свой Уголовный кодекс, чтобы тот полностью соответствовал Римскому статуту. Лихтенштейн высказал рекомендации.

41. Малайзия высоко оценила принятие Чешской Республикой мер по решению проблемы расизма, дискриминации и ксенофобии по отношению к рома. Вместе с тем она высказала озабоченность в отношении демонстраций, шествий и собраний, направленных против них. Она настоятельно призвала правительство прислушаться к призыву Комитета по ликвидации расовой дискриминации и расследовать расово мотивированные акты насилия в отношении рома и наказать виновных. Малайзия высказала рекомендации.

42. Мексика отметила ратификацию Римского статута Международного уголовного суда и КПИ. Она назвала новое законодательство шагом вперед в деле ратификации международных договоров, касающихся борьбы с организованной преступностью. Мексика высказала рекомендации.

43. Марокко задало вопрос о мерах, принятых по борьбе с экстремизмом в Интернете. Оно запросило информацию о мерах, принятых для согласования законодательства страны с международным правом. Марокко задало вопрос о том, включает ли мандат Омбудсмана посредничество по делам детей. Оно также запросило информацию о результатах, достигнутых в осуществлении масштабного плана интеграции в системе образования.

44. Намибия высоко оценила приверженность Чешской Республики делу защиты прав человека на основе предоставления иностранцам возможностей получения высшего образования. Она сослалась на социальную политику, нацеленную на расширение доступа малообеспеченных групп населения к жилью. Намибия высказала рекомендации.

45. Нидерланды выразили признательность правительству за ответы на направленные заранее вопросы, касающиеся дополнительных мер, принятых для пресечения преступлений на почве ненависти, и мандата Отдела гендерного равенства. Они положительно отметили шаги, предпринятые в целях улучшения положения рома. Нидерланды вынесли рекомендацию.

46. Никарагуа приветствовала принятие Национальной стратегии защиты ребенка. Однако она высказала озабоченность тем, что ею не охвачены некоторые области, такие как торговля детьми, дети групп меньшинств и дети-мигранты. Никарагуа высказала рекомендации.

47. Норвегия выразила поддержку работе Агентства социальной интеграции по противодействию дискриминации и поощрению интеграции меньшинства рома, однако у Норвегии по-прежнему имеются обеспокоенности в отношении доступа жертв дискриминации к правосудию. Она также отметила число учащихся-рома, посещающих так называемые практические школы. Норвегия высказала рекомендации.

48. Палестина приветствовала принятие закона о борьбе с дискриминацией в 2009 году. Она высоко оценила ратификацию Чешской Республикой Римского статута и КПИ. Она высказала озабоченность в отношении того, что дети младше 15 лет могут помещаться в специальные учреждения до проведения юридического разбирательства. Палестина высказала рекомендации.

49. Парагвай приветствовал принятие законодательства о борьбе с дискриминацией и меры по борьбе с экстремизмом, отметив долгую историю отноше-

ний между рома и чешским народом. Он приветствовал изменения в законодательстве по вопросам о жительстве иностранцев, а также судебный пересмотр административных решений о высылке. Парагвай высказал рекомендации.

50. Филиппины отметили решительную приверженность правительства делу борьбы с торговлей людьми. Они высоко оценили признание правительством важности социальной интеграции иностранцев и подчеркнули, что успешная интеграция служит залогом реального вклада мигрантов в жизнь чешского общества. Филиппины высказали рекомендации.

51. Республика Молдова положительно охарактеризовала принятие Чешской Республикой национальной стратегии защиты прав ребенка. Она с удовлетворением отметила план поощрения равных возможностей мужчин и женщин и решительную приверженность делу борьбы с торговлей людьми и разработку новой политики. Республика Молдова высказала рекомендации.

52. Российская Федерация с удовлетворением отметила успехи, достигнутые в деле защиты прав человека. Вместе с тем она отметила сохраняющиеся проблемы в области прав человека. Российская Федерация высказала рекомендации.

53. Руанда высказала положительную оценку того, что в Чешской Республике были проведены широкие консультации в период подготовки национального доклада. Руанда поздравила Чешскую Республику за прогресс, достигнутый в успешном осуществлении многих рекомендаций первого цикла УПО, и призвала ее вынести остальные рекомендации. Руанда представила рекомендации.

54. Чешская Республика заявила, что равенство возможностей получения образования детей рома представляет собой принципиальную проблему, которой Чешская Республика уделяет самое пристальное внимание. Наилучшие интересы ребенка и его качественное образование – базовые принципы многочисленных мер, уже принятых в этой связи. Чешская Республика применяет широкий круг мер по уменьшению числа детей рома в так называемых практических школах. Доклад чешской школьной инспекции, подготовленный в июне 2012 года, показывает некоторые улучшения в этой области. Число детей-рома в этих школах уменьшилось на 8,6% по сравнению с 2009/10 учебным годом, однако нынешняя цифра – 26,4% – по-прежнему указывает на необходимость активизации действий в этой области. Чешская Республика предоставила информацию о нынешних и будущих мерах, принимаемых ею для дальнейшего повышения равенства возможностей детей-рома в области образования. Такие меры призваны исключить влияние этнической и социальной принадлежности на обучение учащихся по конкретным образовательным программам.

55. Чешская Республика подчеркнула серьезность проблемы торговли людьми в глобализованном мире. Ее предотвращение должно быть первым шагом по искоренению этого преступления. Поэтому чешские власти уделяют особое внимание распространению информации среди целевых групп и соответствующих органов власти. В 2007–2010 годах была проведена крупная информационная кампания против торговли людьми, целевой группой которой были клиенты проституции. Чешская Республика призывает население сообщать о случаях принудительной проституции. Созданы сайты на нескольких языках и телефоны доверия. Среди целевых групп распространяются информационные материалы. Материалы по проблеме торговли людьми и детьми также распространяются среди государственных органов и населения в целом. Уголовное преступление торговли людьми было включено в новый Уголовный кодекс для осуществления конвенций и нормативных актов Европейского союза. Уголов-

ную ответственность влечет за собой и получение прибыли от торговли людьми. Детям обеспечивается особая защита от торговли людьми и сексуальной эксплуатации. В обоих случаях согласие потерпевших не является обстоятельством, освобождающим от ответственности. Уголовное преступление торговли людьми рассматривается как особо тяжкое преступление. Соответственно, имеется возможность задействования целого ряда специальных следственных мер. Недонесение о торговле людьми также квалифицируется как преступление. Лица, помогающие жертвам торговли, освобождаются от обязанности сообщать о них. Тем не менее в интересах потерпевших им предлагается сообщать о таких преступлениях.

56. Чешская Республика подтвердила, что она всецело привержена делу борьбы с организованной преступностью во всех ее формах. После принятия нового закона об уголовной ответственности юридических лиц за преступления юридические лица могут привлекаться к уголовной ответственности, и в настоящее время чешское законодательство полностью соответствует ФП-КПР-ТД, Конвенции Организации Объединенных Наций о трансграничной организованной преступности и ее дополнительным протоколам, а именно Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании на нее (Палермскому протоколу) и Протоколу против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, а также Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми и Конвенции Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуального насилия. Постепенно начинается процесс ратификации, и ожидается, что ратификационные грамоты будут сданы на хранение в предстоящие годы.

57. Чешская Республика признала важное значение равенства и борьбы с дискриминацией. Наиболее важным нормативным актом является закон о борьбе с дискриминацией, принятый в 2009 году, запрещающий дискриминацию по мотивам расы, пола, сексуальной ориентации, возраста, инвалидности и религии в областях занятости, социального страхования и социального обеспечения, здравоохранения, образования и доступа к товарам и услугам. Потерпевшие вправе требовать возмещения ущерба в суде и могут быть представлены специализированными НПО. Равенство обращения также контролируется государственными органами, которые могут налагать денежные штрафы на виновных в дискриминационных актах. Эти органы ведут данные учета дел о дискриминации и соответствующим образом составляют свои планы работы, сосредоточивая внимание на наиболее важных областях. Ведущую роль в стране в борьбе с дискриминацией играет Омбудсмен, задачи которого заключаются в оказании помощи в осуществлении права на равное обращение, оказании помощи жертвам дискриминации, проведении исследований, публикации докладов и рекомендаций по проблемам дискриминации и распространении информации.

58. Словакия признала решительные усилия Чешской Республики по улучшению положения в стране в области прав человека и приветствовала принятие Национального плана действий в области инклюзивного образования, закона о борьбе с дискриминацией, новый Уголовный кодекс и поправки к Гражданскому процессуальному кодексу и Уголовно-процессуальному кодексу, а также создание Агентства социальной интеграции. Словакия вынесла рекомендации.

59. Словения приветствовала шаги, предпринятые после первого УПО, включая принятие закона о борьбе с дискриминацией и нового Уголовного кодекса, поправки, внесенные в Гражданский процессуальный кодекс, и новые стратегии и концепции политики, в частности касающиеся прав населения рома. Словения высказала рекомендации.

60. Южная Африка приветствовала законодательные, институциональные и политические меры, предпринятые для осуществления принятых рекомендаций. Она признала, что остаются серьезные проблемы, в частности в области дискриминации меньшинств, особенно рома, и мигрантов и других иностранцев. Южная Африка высказала рекомендации.

61. Испания приветствовала ратификацию Римского статута в июле 2009 года, а также активную роль Чешской Республики и ее конструктивное участие в Совете по правам человека. Испания высказала рекомендации.

62. Шри-Ланка приветствовала усилия правительства по защите прав детей и прогресс, достигнутый в области образования. Она также высоко оценила стратегии и политику, разработанные для борьбы с торговлей людьми, и призвала правительство активизировать эти усилия. Шри-Ланка высказала рекомендации.

63. Таиланд приветствовал усилия по ликвидации дискриминации меньшинств на основе принятия нового законодательства и внесение поправок в действующее законодательство. Он подчеркнул заявление правительства, выражающее сожаление по поводу установленных случаев, в которых стерилизация женщин не соответствовала законодательству, и приветствовал меры, призванные пресечь их повторное возникновение и обеспечить предоставление компенсации, а также то, чтобы бланки согласия имелись на языке рома. Таиланд высказал рекомендации.

64. Тунис, отметив прогресс в области прав человека, достигнутый с 2008 года, включая принятие закона о борьбе с дискриминацией, призвал Чешскую Республику продолжить свои усилия по борьбе с преступлениями на почве ненависти и призвать высокопоставленных должностных лиц занять четкую позицию неприятия преступлений на почве ненависти. Он заявил, что в стране не имеется защитного учреждения, которое бы полностью соответствовало Принципам, касающимся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижским принципам). Тунис высказал рекомендации.

65. Турция признала шаги, предпринятые в целях поощрения и защиты прав ребенка, в частности подписание ею Конвенции о правах ребенка. Турция высказала рекомендации.

66. Соединенное Королевство приветствовало меры по устранению дискриминации меньшинств и обеспечению большей представленности рома в государственных органах. Оно призвало Чешскую Республику ускорить прогресс на основе, в частности, решения проблемы сегрегации детей рома в "специальных" школах и совершенствования мониторинга за мерами по ликвидации дискриминации по признакам расы, пола или возраста. Соединенное Королевство высказало рекомендации.

67. Соединенные Штаты Америки по-прежнему обеспокоены обращением с рома и другими меньшинствами, в частности незаконной сегрегацией детей рома в специальных школах; тем, что социально незащищенные меньшинства сталкиваются с дискриминацией в жилищной области и в сфере занятости, а также тем, что расизм или нетерпимость иногда приводят к насилию. Кроме того, коррупция среди должностных лиц сдерживает экономический рост и подрывает осуществление прав человека и доверие к государственным институтам. Соединенные Штаты высказали рекомендации.

68. Уругвай заявил, что Чешская Республика по-прежнему сталкивается с некоторыми институциональными проблемами и вопросами, касающимися про-

цесса приведения ее законодательства в соответствие с международными стандартами, а также в отношении ограничений, налагаемых на население рома, которые необходимо устранить. Он отметил, что в настоящее время Омбудсмен обладает ограниченной компетенцией, а также подчеркнул важное значение независимого механизма. Уругвай высказал рекомендации.

69. Узбекистан отметил продолжающиеся нарушения прав человека и основных свобод в Чешской Республике. Он выразил сожаление по поводу того, что рекомендация Комитета по правам ребенка о том, что детям с инвалидностями необходимо обеспечить обязательное образование, не была выполнена из-за нехватки средств. Он обеспокоен расовой дискриминацией и нетерпимостью и высказываниями расистского и ксенофобского характера. Узбекистан высказал рекомендации.

70. Алжир отметил шаги, предпринятые по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией и криминализацией насилия на расовой или этнической почве. Алжир также высказал озабоченность по поводу решения Чешской Республики не разрабатывать национального плана действий по борьбе с расизмом и высказал сожаление по поводу несогласия с рекомендацией ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также предложил пересмотреть такую позицию. Алжир высказал рекомендации.

71. Аргентина приветствовала принятие Чешской Республикой Национального плана действий в области инклюзивного образования и ратификацию КПИ. Аргентина высказала рекомендации.

72. Армения поддержала все меры, принятые по обеспечению индивидуальных прав и свобод, в частности касающиеся интеграции иностранцев и защиты правозащитников дома и за рубежом. Она приветствовала новый Уголовный кодекс, Стратегию по борьбе с экстремизмом, нацеленную на пресечение расизма и неонацизма, и принятие закона о борьбе с дискриминацией и новой Стратегии профилактики преступности. Армения высказала рекомендации.

73. Австралия приветствовала принятие закона о борьбе с дискриминацией и Национальный план действий в области инклюзивного образования. Однако она по-прежнему обеспокоена сообщениями о том, что дети-рома продолжают подвергаться систематической дискриминации в доступе к образованию. Она призвала Чешскую Республику и далее осуществлять меры по ликвидации дискриминации этнических меньшинств, включая общину рома. Австралия высказала рекомендации.

74. Австрия задала вопрос, были ли сопровождавшиеся насилием демонстрации на расовой почве в 2011 году в Северной Богемии должным образом расследованы и были ли виновные привлечены к ответственности. Она разделяет озабоченность сегрегацией детей-рома в области образования. Она задала вопрос, создаст ли Чешская Республика механизм оценки своей национальной стратегии борьбы с торговлей людьми и ратифицирует ли она Палермский протокол и Конвенцию Совета Европы против торговли людьми. Австрия высказала рекомендации.

75. Бангладеш приветствовала поправки в законодательство для защиты прав детей и институциональные инициативы в области социальной интеграции. Она настоятельно призвала Чешскую Республику обеспечить, чтобы преступления на почве ненависти, насилие, расизм и ксенофобия расследовались, а виновные привлекались к ответственности. Она обеспокоена эксплуатацией трудящихся-

мигрантов, плохим обращением с иностранцами в тюрьмах и сегрегацией детей-рома. Бангладеш высказала рекомендации.

76. Беларусь подчеркнула озабоченность договорных органов в отношении применения пыток и жестокого обращения в тюрьмах, медицинских и психиатрических учреждениях, дискриминации рома, торговли людьми, насилия в семье и сексуального насилия, унижительных условий содержания в центрах для просителей убежища, а также атмосферы безнаказанности, в частности в полиции и пенитенциарной службе. Беларусь высказала рекомендации.

77. Бельгия подчеркнула меры, принятые по усилению защиты прав меньшинств, включая создание сети региональных координаторов по делам рома и Агентства социальной интеграции и составление справочника по гомофобии. Она приветствовала принятие новой Стратегии предупреждения преступности, включающей элемент борьбы с дискриминационными и ксенофобскими стереотипами на основе проведения кампаний, нацеленных главным образом на молодежь. Бельгия высказала рекомендации.

78. Бразилия высоко оценила институционализацию Агентства социальной интеграции общин рома и установление критериев информированного согласия женщин до стерилизации. Она позитивно отметила усилия по пресечению торговли людьми. Она выразила озабоченность проблемами, с которыми по-прежнему сталкиваются рома, и произволом миграционных властей по отношению к иностранцам, включая расовое профилирование. Бразилия вынесла рекомендации.

79. Болгария позитивно оценила осуществление всех принятых рекомендаций по первому УПО и ратификацию многих международных договоров о правах человека. Она задала вопрос, какие конкретные меры намечены на следующие два года для полного осуществления Национальной стратегии защиты прав ребенка к 2015 году.

80. Камбоджа приветствовала усилия по решению политических, экономических и социальных проблем, в частности по борьбе с социальной изоляцией и торговлей людьми и по защите прав детей. Она приветствовала ратификацию ряда важных международных договоров в области прав человека и гуманитарного права, а также принятие законодательства о наказании за преступления и о пресечении торговли людьми, а также принятие Стратегии действий полиции применительно к меньшинствам. Камбоджа представила рекомендацию.

81. Канада запросила информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций о принятии полного антидискриминационного законодательства и выработке действенных мер по изживанию множественных форм дискриминации. Она приветствовала многочисленные поправки, внесенные в законодательство для укрепления защиты прав и свобод, однако озабочена тем, что меры по устранению сегрегации детей-рома в системе образования не применяются последовательным образом. Канада высказала рекомендации.

82. Чад с удовлетворением отметил, что Чешская Республика приняла 29 из 30 рекомендаций по итогам первого цикла УПО и что она является участницей большинства международных договоров о правах человека. Однако он спросил, как конкретно законодательство обеспечивает пациентам равные права и статус по отношению к работникам здравоохранения.

83. Китай глубоко обеспокоен продолжающимися актами расизма, ксенофобией и ухудшением положения в области прав человека групп меньшинств, таких как рома. Насилие в отношении общины рома продолжается в прежних

масштабах, и рома подвергаются дискриминации во многих областях, включая сферы образования, занятости и жилья. Материалы, направленные против рома, были найдены даже в школьных учебниках для начальных классов. Китай вынес рекомендации.

84. Коста-Рика приветствовала серьезные шаги, предпринятые в области прав человека, прежде всего по борьбе с насилием в отношении детей, включая обеспечение специальной подготовки для судебных работников. Приветствуя создание института Омбудсмена, она отметила, что тот не соответствует Парижским принципам, и настоятельно призвала Чешскую Республику выправить положение. Коста-Рика высказала рекомендации.

85. Куба присоединилась к озабоченностям в отношении дискриминации групп меньшинств, в частности рома, и продолжающимися проявлениями расизма и ксенофобии и связанного с ними насилия. Она высказала сожаление по поводу отсутствия запрета организаций, подстрекающих к расовой дискриминации. Она также обеспокоена сообщениями о переполненности тюрем, что привело к росту насилия среди заключенных и числа самоубийств. Куба высказала рекомендации.

86. Кипр приветствовал усилия, предпринятые для интеграции иностранцев, борьбы с расизмом, защиты прав детей и урегулирования ситуации социально маргинализированных рома. Он задал вопрос, как Чешская Республика планирует расширять возможности женщин на рынке труда и их участие в принятии решений и формировании политики, а также о том, имеют ли жертвы насилия и изнасилований доступ к юридической помощи и осуществляют ли они свое право на компенсацию.

87. Чешская Республика подчеркнула, что она рассматривает интеграцию меньшинства рома как одну из своих главных целей. Концепция интеграции рома на 2010–2013 годы и Стратегия борьбы с социальной изоляцией на 2012–2015 годы – два главных документа, предусматривающих всеобъемлющие комплексные меры в соответствующих областях. Осуществление этих мер ежегодно оценивается в докладе, подготавливаемом Государственным уполномоченным по правам человека. Главная платформа участия рома – Государственный совет по делам меньшинства рома в составе министров и заместителей министров и представителей рома на паритетном уровне. Кроме того, Агентство социальной интеграции является государственным экспертным органом, помогающим в решении вопросов социальной интеграции на местном уровне. Правительство каждого из 14 регионов имеет регионального координатора по делам рома, а в муниципалитетах имеется также 164 советника по делам рома.

88. Чешская Республика в полной мере признает право граждан контролировать и принимать решения по вопросам, касающимся их сексуального и репродуктивного здоровья. В 2006 году Омбудсмен сообщил, однако, что имеются отдельные случаи, когда процедура, установленная законом, не была применена надлежащим образом. В 2009 году правительство официально выразило сожаление по поводу стерилизаций, произведенных в прошлом в нарушение требований закона, и ставит цель принятия мер по предотвращению повторения подобных случаев. Новое законодательство, вступившее в силу в 2012 году, усиливает гарантии прав пациентов в отношении свободного и информированного согласия. В настоящее время правительство рассматривает предложение о создании несудебного механизма, который мог бы дополнить существующие судебные средства, предусмотрев возможность выплаты компенсации на гуманитарных основаниях. Также рассматривается новый комплекс норм, призванных содействовать доступу к юридической помощи.

89. Чешская Республика осуждает ксенофобию и насилие на почве расизма. В 2008–2009 годах наблюдалось оживление деятельности правых экстремистов, чья ненависть была обращена главным образом на рома. Правительство приняло решительные меры в ответ на это явление. Уголовный закон предусматривает возможность привлечения к ответственности за посягательства и выступления расистского характера, продиктованные ненавистью. На практике могут возникать проблемы, связанные с доказыванием мотива ненависти со стороны правонарушителя. В этой связи сотрудники полиции и прокуратуры получили специальную подготовку и доступ к базам данных с соответствующей информацией. Самым резонансным преступлением на почве ненависти стал поджог, жертвой которого стала семья рома. Следствие дало результаты, и все правонарушители получили строгое наказание. Правительство также внесло предложение запретить экстремистскую Рабочую партию, которое было принято. Высший административный суд в решении по данному делу установил четкие критерии роспуска партии за экстремистскую пропаганду при уважении свободы ассоциации. Успешные результаты в этих резонансных делах оказали большое воздействие на экстремистскую сцену. Ее главные движущие силы были парализованы или существенно ослаблены. Впоследствии основное внимание было перенесено на инструменты профилактики, такие как обучение сотрудников правоохранительных органов, профилактические программы и поддержание общественного порядка в социально маргинализированных районах.

90. Чешская Республика сообщила о государственной кампании против расизма, в рамках которой с 2006 года предоставляются гранты для НПО, осуществляющих проекты, нацеленные на изживание предрассудков и стереотипов, повышение информированности в отношении нетерпимости и экстремистской деятельности, а также на пропаганду примеров передового опыта и позитивного образа рома. Кроме того, в 2009–2010 годах присуждалась премия "Цыганский дух", которой отмечаются усилия и достижения людей, способствующих развитию рома или культуры и самобытности рома. В последнее время в ответ на социальные проблемы Уполномоченный по правам человека начал осуществление плана действий по координации последующих шагов всех соответствующих заинтересованных сторон для урегулирования подобных конфликтов. Кроме того, готовится антирасистская кампания "Культура, свободная от насилия", которая учитывает специфику обращения к молодежной аудитории и нацелена на формирование общества, активно ведущего диалог между культурами и борьбу с насилием на почве ненависти.

91. Чешская Республика также отметила недавно принятую Национальную стратегию защиты прав ребенка, нацеленную на ограждение наилучших интересов ребенка как высший принцип всей деятельности государства. Стратегия усиливает координацию и сотрудничество между государственными органами, участвующими в защите детей, подвергающихся риску, под руководством Министерства труда и социальных дел, определяет основные принципы защиты прав детей, устанавливает цели и мероприятия вместе со сроками и мерами контроля и оценки, а также обеспечивает соответствие всей деятельности всех соответствующих субъектов Конвенции о правах ребенка. Стратегия также нацелена на поощрение качества жизни детей и семей, устранение дискриминации детей и обеспечение поддержки развития детей в их семьях или в приемных семьях. Последнее будет иметь строгий приоритет по отношению к помещению в специальные учреждения.

92. Чешская Республика заявила, что принцип равных возможностей для женщин и мужчин стал составной частью как внутренней, так и внешней политики. Запрет дискриминации по признаку пола был включен в Хартию основ-

ных прав и свобод и Закон о борьбе с дискриминацией. Равное положение обоих полов будет достигнуто только благодаря согласованному применению законодательства о борьбе с дискриминацией. Кроме того, правительство признало негативную роль гендерных стереотипов и недопредставленность женщин в процессах принятия решений. Поэтому образование в масштабах всего общества по вопросам гендерного равенства и терпимости – это еще одна важная составляющая государственной политики, как и систематическое осуществление комплексных мер по решению гендерной проблемы в рамках всей системы государственного управления.

93. В завершение Чешская Республика объявила свое обязательство представить Совету по правам человека промежуточный доклад о выполнении рекомендаций УПО.

II. Выводы и/или рекомендации**

94. Излагаемые ниже рекомендации будут рассмотрены Чешской Республикой, которая представит ответы в установленный срок, но не позднее двадцать второй сессии Совета по правам человека в марте 2013 года. Ответ Чешской Республики на эти рекомендации будет включен в итоговый доклад, принятый Советом на своей двадцать второй сессии:

94.1 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Испания);

94.2 рассмотреть возможность скорейшей ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (ФП-КПР-ТД) (Малайзия)/рассмотреть вопрос о ратификации ФП-КПР-ТД (Руанда);

94.3 подписать и ратифицировать ФП-КПР-ТД (Египет, Кыргызстан)/ратифицировать ФП-КПР-ТД (Греция, Тунис, Испания, Уругвай)/ратифицировать ФП-КПР-ТД в целях обеспечения более действенного осуществления Конвенции о правах ребенка (Турция)/ускорить ратификацию ФП-КПР-ТД (Индия)/ратифицировать ФП-КПР-ТД и обеспечить качественную психологическую поддержку детей – жертв сексуальной эксплуатации (Бельгия);

94.4 принять необходимое законодательство в целях ратификации ФП-КПР-ТД (Лихтенштейн);

94.5 рассмотреть вопрос о скорейшей ратификации третьего факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры рассмотрения сообщений (Словакия);

94.6 рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о правах трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ) (Филиппины)/вновь рассмотреть вопрос о ратификации МКПТМ в будущем (Индонезия);

94.7 подписать и ратифицировать МКПТМ (Египет)/ратифицировать МКПТМ (Турция)/ратифицировать МКПТМ, признающую обя-

** Выводы и рекомендации не были отредактированы.

зательную юрисдикцию контрольного органа на получение индивидуальных жалоб (Уругвай);

94.8 рассмотреть возможность подписания и ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (КЗНИ) (Армения)/продолжить свои усилия, нацеленные на ратификацию КЗНИ (Аргентина);

94.9 стать участником КЗНИ (Ирак)/ратифицировать КЗНИ (Франция, Испания)/ратифицировать КЗНИ, признав обязательную юрисдикцию Комитета в отношении получения индивидуальных жалоб (Уругвай);

94.10 приступить к ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов (КПИ) (Эстония)/ратифицировать Факультативный протокол к КПИ (Австрия, Испания);

94.11 рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции против транснациональной организованной преступности и Протокола к ней (Филиппины);

94.12 ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Факультативные протоколы к ней и установить соответствующий юридический статус положений Конвенции в законодательстве страны (Ливия);

94.13 рассмотреть вопрос о ратификации Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми (Руанда);

94.14 рассмотреть вопрос о ратификации Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (Египет)/ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющей Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Тунис);

94.15 ратифицировать Палермский протокол и Конвенции МОТ № 169 и 189 (Беларусь);

94.16 рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ № 189 (Филиппины);

94.17 ратифицировать кампальские поправки к Римскому статуту в целях содействия активации юрисдикции Международного уголовного суда в отношении преступления агрессии в 2017 году (Лихтенштейн);

94.18 рассмотреть свое законодательство в целях приведения определения "пытка" в соответствие с Конвенцией против пыток (КПП) (Египет);

94.19 завершить процесс согласования законодательства государства с его обязательствами согласно Римскому статуту и КПП (Тунис);

- 94.20 завершить процесс обеспечения полного соответствия законодательства страны всем обязательствам согласно Римскому статуту (Словакия);
- 94.21 подписать и ратифицировать Конвенцию Совета Европы о противодействии торговле людьми и Палермский протокол (Австрия)/подписать и ратифицировать Конвенцию Совета Европы о противодействии торговле людьми (Ирландия);
- 94.22 ратифицировать Конвенцию Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуального насилия в качестве члена европейской семьи (Турция);
- 94.23 строго соблюдать закон о борьбе с дискриминацией 2009 года, прежде всего в отношении рассмотрения жалоб на дискриминацию (Франция);
- 94.24 предпринять шаги по ликвидации дискриминационной практики в жилищной и трудовой сфере для полного соблюдения закона о борьбе с дискриминацией 2009 года (Соединенные Штаты Америки);
- 94.25 включить в свое законодательство четкое определение детской порнографии и рассмотреть свое законодательство на предмет установления уголовной ответственности за детскую проституцию, включая принятие ориентированного на интересы жертв подхода к детям – жертвам сексуальной эксплуатации (Египет);
- 94.26 принять законодательство, содержащееся в Национальной стратегии борьбы с коррупцией (Соединенные Штаты Америки);
- 94.27 создать национальное учреждение по правам человека (Канада);
- 94.28 продолжить работу по созданию учреждения в области прав человека в соответствии с Парижскими принципами (Иордания);
- 94.29 ратифицировать ФП-КПР-ТД и принять необходимые меры, нацеленные на аккредитацию Уполномоченного по правам человека Международным координационным комитетом национальных учреждений (Алжир);
- 94.30 создать независимое правозащитное учреждение, полностью соответствующее Парижским принципам (Малайзия)/создать независимое национальное правозащитное учреждение, соответствующее Парижским принципам (Уругвай)/создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Турция)/создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Руанда)/незамедлительно создать национальное правозащитное учреждение, полностью соответствующее Парижским принципам (Тунис)/привести институт Омбудсмена в соответствие с Парижскими принципами (Российская Федерация);
- 94.31 укрепить мандат Омбудсмена по рассмотрению административных решений и привести его в соответствие с Парижскими принципами (Венгрия);

- 94.32 рассмотреть вопрос о создании Омбудсмана по делам детей в целях дальнейшего улучшения положения детей (Ирландия);
- 94.33 продолжить все свои усилия по обеспечению дальнейшего успеха в осуществлении недавно принятых соответствующих программ/мер политики в области прав человека, в особенности усилий по дальнейшему осуществлению социальной повестки дня по меньшинствам (Камбоджа);
- 94.34 активизировать усилия по защите прав уязвимых групп, в частности женщин и детей (Ирак);
- 94.35 продолжить осуществление своих мер политики по улучшению защиты прав детей (Иордания);
- 94.36 активизировать усилия по обеспечению осуществления Первого плана действий Национальной стратегии защиты прав ребенка на 2012–2015 годы (Индонезия);
- 94.37 полностью осуществить Национальную стратегию защиты прав ребенка на основе планов действий (Республика Молдова);
- 94.38 рассмотреть недавнюю Национальную стратегию защиты прав ребенка и принять во внимание озабоченности и рекомендации, выраженные в ходе второго цикла УПО в этой связи (Никарагуа);
- 94.39 принять во внимание резолюции, принятые Советом, которые охватывают ряд важных вопросов и содержат важные рекомендации по поощрению и защите прав ребенка (Никарагуа);
- 94.40 продолжить осуществление плана Стратегии предупреждения преступности, нацеленного на развитие мирного сосуществования членов общества и этнических меньшинств (Армения);
- 94.41 в первоочередном порядке направить приглашение Специальным докладчикам по вопросам о пытках, торговле людьми и мигрантах и независимому эксперту по вопросу меньшинств (Беларусь);
- 94.42 осуществить меры по соблюдению ныне действующего законодательства о ликвидации дискриминации, в частности в области гендера и этнических меньшинств, и искоренить все формы насилия, вызванные дискриминацией (Коста-Рика);
- 94.43 принять конкретные меры по борьбе с дискриминацией женщин во всех сферах жизни, в частности путем расширения представленности женщин на должностях среднего и высшего звена в политической и экономической жизни (Словения);
- 94.44 предпринять усилия по преодолению гендерных стереотипов, которые по-прежнему закрепляют дискриминацию женщин, а также повысить представленность женщин, включая женщин-рома, в законодательных органах, в правительстве и на государственной службе, в частности на ответственных должностях (Куба);
- 94.45 активнее изживать глубоко укоренившиеся гендерные стереотипы, закрепляющие дискриминацию женщин (Палестина);

- 94.46 выполнить рекомендации КЛДЖ по устранению сохраняющихся и глубоко укоренившихся гендерных стереотипов, закрепляющих дискриминацию женщин (Южная Африка);
- 94.47 и далее укреплять специальные меры в тех областях, в которых женщины недопредставлены (Республика Молдова);
- 94.48 разработать национальный план действий против расизма в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий (Египет);
- 94.49 разработать национальный план против расизма в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий и привлечь к ответственности виновных в совершении преступлений на почве ненависти (Турция);
- 94.50 принять национальный план действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью (Тунис);
- 94.51 разработать национальный план действий по борьбе с расизмом и ксенофобией (Китай);
- 94.52 принять всеобъемлющий национальный план действий по предупреждению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и нетерпимости, рекомендованный Комитетом по правам ребенка (Алжир);
- 94.53 разработать комплексный национальный план действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью и их предотвращению в соответствии с Дурбанскими договоренностями (Куба);
- 94.54 разработать национальный план действий по предупреждению и борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, который также обеспечит привлечение к ответственности за проявления ненависти, расистские и ксенофобские высказывания и за расово мотивированные акты насилия, а также привлечение виновных к ответственности. Такой национальный план действий должен также интегрироваться с осуществлением Дурбанской декларации и Программы действий (Южная Африка);
- 94.55 принять меры по предотвращению актов расово мотивированного насилия и дискриминации, в том числе с помощью образовательных и информационных кампаний, обеспечивая эффективность воздействия правоохранительных органов и результативное привлечение к ответственности тех, кто совершает такие преступления (Канада);
- 94.56 запретить организации, подстрекающие к ненависти, расизму, расовой дискриминации и ксенофобии (Куба);
- 94.57 активизировать усилия по изживанию всех форм дискриминации в отношении этнических меньшинств, и в этой связи действенным образом реализовать национальную нормативно-правовую и политическую базу борьбы с дискриминацией (Малайзия);
- 94.58 активизировать все усилия по борьбе со всеми формами нетерпимости, расизма, ксенофобии и принять дополнительные меры и

политику по борьбе с проявлениями расизма, в частности в отношении рома (Турция);

94.59 продолжить борьбу против преступлений на почве ненависти и всех форм дискриминации меньшинств в соответствии с международными стандартами и своими обязательствами в области прав человека и привлекать виновных к ответственности (Таиланд);

94.60 принять дополнительные меры в области законодательства и политики для борьбы с проявлениями расизма, в особенности по отношению к рома, в том числе в средствах массовой информации и на политической сцене (Иран (Исламская Республика));

94.61 решать проблему преступлений на почве ненависти и расистских и ксенофобских высказываний (Словения);

94.62 продолжить проведение соответствующей эффективной политики по борьбе с экстремистскими актами и ксенофобией, такой как Стратегия борьбы с экстремизмом или Программа профилактики правонарушений и экстремизма "Рассвет" (Словакия);

94.63 принять все необходимые меры по предотвращению возрождения в любой форме нацизма в целях ликвидации коренных причин всех преступных деяний на расовой почве (Корейская Народно-Демократическая Республика);

94.64 активизировать свою работу по борьбе с проявлениями неонацизма, экстремизма, расизма, ксенофобии и антисемитизма ввиду возрастания числа таких актов в последние годы (Российская Федерация);

94.65 активизировать свои усилия в юридической области по борьбе со всеми формами нетерпимости, расизма и ксенофобии, в частности осуществление юридических норм в отношении преступлений на почве ненависти, которые по-прежнему не обеспечивают должной защиты рома (Иран (Исламская Республика));

94.66 обеспечить проведение тщательных расследований преступлений на почве ненависти, мотивированных ненавистью случаев насилия и высказываний расистского и ксенофобского характера и привлекать виновных к ответственности (Бангладеш);

94.67 создать национальные механизмы мониторинга расследования, судебного преследования и наказания лиц, подстрекающих к ненависти, нетерпимости, расизму и ксенофобии, включая мотивированные ненавистью высказывания и акты ксенофобии, совершаемые в Интернете и через политическую платформу (Египет);

94.68 принять соответствующие меры по обеспечению того, чтобы преступления и насилие на почве ненависти, а также расистские и ксенофобские акты расследовались, а виновные привлекались к ответственности (Шри-Ланка);

94.69 обеспечить, чтобы преступления на почве ненависти, акты насилия, расистские и ксенофобские мнения расследовались и чтобы виновные в этих преступлениях предавались суду (Тунис);

94.70 обеспечить проведение тщательного расследования преступлений и насилия на почве ненависти, расистских и ксенофобских вы-

сказываний, а также обеспечить привлечение виновных к ответственности (Узбекистан);

94.71 создать специальные механизмы предоставления средств защиты жертвам расовой дискриминации и способствовать их доступу к системе правосудия, а также обеспечить представление сведений о преступлениях на почве ненависти (Египет);

94.72 активизировать усилия компетентных министерств по эффективной подготовке специалистов, таких как судьи, прокуроры и сотрудники полиции, по вопросам привлечения к ответственности за преступления на почве расизма и ненависти (Бельгия);

94.73 прекратить и исправить нарушения прав детей рома на образование и свободу от дискриминации в политике, праве и на практике в целях обеспечения действенного проведения политики борьбы с дискриминацией на практике (Иран (Исламская Республика));

94.74 принять необходимые меры, нацеленные на ликвидацию любой дискриминации в обращении по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности (Аргентина);

94.75 прилагать усилия по обеспечению равного статуса однополых пар, начиная с юридического признания однополых пар (Нидерланды);

94.76 предоставить НПО и другим акторам возможность возбуждать в судах дела о дискриминации в целях обеспечения более широкого доступа к правосудию для жертв дискриминации (Норвегия);

94.77 расследовать все утверждения о применении пыток и жестоком обращении со стороны правоохранительных органов, привлекать виновных к юридической ответственности и предоставлять компенсацию жертвам (Беларусь);

94.78 принимать эффективные меры по решению проблемы переполненности уголовно-исполнительных учреждений и обеспечивать надлежащие условия содержания (Узбекистан);

94.79 принимать меры по уменьшению переполненности уголовно-исполнительных учреждений (Куба);

94.80 рассмотреть возможность пересмотра трехлетнего ограничения срока давности для подачи исков о компенсации по делам о принудительной стерилизации или стерилизации без получения согласия в целях продления этого срока (Греция);

94.81 составить "дорожную карту" с четкими сроками для завершения рассмотрения дел о стерилизации женщин-рома без согласия с их стороны и обеспечить адекватную компенсацию и возмещение для таких женщин (Южная Африка);

94.82 принять меры по обеспечению выплаты компенсации жертвам принудительной стерилизации (Испания);

94.83 продолжить усилия по ликвидации торговли людьми и усилению защиты жертв (Коста-Рика);

94.84 обеспечить всем жертвам торговли вне зависимости от их миграционного статуса доступ к программам, предоставляющим под-

держку, услуги, реабилитацию и помощь, а также возможность пользоваться ими (Мексика);

94.85 и далее активизировать политику государства для обеспечения того, чтобы дети не подвергались эксплуатации или торговле (Намибия);

94.86 обеспечить повышение квалификации сотрудников правоохранительных органов в деле выявления детей, ставших жертвами коммерческой сексуальной эксплуатации, а также защиты детей от коммерческой сексуальной эксплуатации (Лихтенштейн);

94.87 обеспечить повышение квалификации сотрудников правоохранительных органов, а также других работников в вопросах выявления детей, ставших жертвами коммерческой сексуальной эксплуатации, а также защиты детей от коммерческой сексуальной эксплуатации, например путем внедрения в системе правосудия судебных процедур, учитывающих интересы ребенка (Иран (Исламская Республика));

94.88 принять меры по борьбе с насилием в семье, в частности в отношении детей, включая применение телесных наказаний (Российская Федерация);

94.89 прямо запретить любые телесные наказания детей в любом окружении, в том числе дома (Лихтенштейн);

94.90 прямо запретить телесные наказания детей во всех ситуациях (Венгрия);

94.91 разработать более эффективные программы поддержки семей, детских учреждений и приемных семей при уделении особого внимания правам детей и подростков (Российская Федерация);

94.92 продолжить обучение и подготовку соответствующих профессиональных групп в целях повышения информированности уязвимых групп, а также наладить сотрудничество с дополнительными институтами и организациями, в частности в том, что касается эксплуатации трудящихся (Республика Молдова);

94.93 ускорить принятие политики в области социального жилья, которая будет охватывать наиболее уязвимые группы общества, такие как меньшинства, в частности рома, а также лиц, живущих в условиях крайней бедности, лиц с инвалидностью, мигрантов и беженцев (Южная Африка);

94.94 продолжить свои усилия на всех уровнях государственного управления по предоставлению женщинам любого возраста доступа ко всей информации и всем услугам, необходимым для принятия информированных решений на основе их потребностей в отношении репродуктивного здоровья (Парагвай);

94.95 подтвердить обязательство Министерства образования выполнить Национальный план действий в области инклюзивного образования (Палестина);

94.96 принять меры по обеспечению действенного осуществления Национального плана действий в области инклюзивного образования (НПДИО) на основе обеспечения выделения адекватного финанси-

вания, а также установления конкретных показателей в целях обеспечения того, чтобы все дети, в том числе рома, имели равный доступ к образованию и равные возможности получения образования (Канада);

94.97 принять соответствующие меры в образовательной сфере для уделения еще большего внимания действенной интеграции и развитию находящихся в неблагоприятном положении детей (Шри-Ланка);

94.98 предпринять соответствующие шаги по обеспечению инклюзивного образования в чешских школах (Норвегия);

94.99 удвоить свои усилия по комплексному осуществлению Национального плана действий в области инклюзивного образования (Индонезия);

94.100 полностью осуществить Национальный план действий 2010 года в области инклюзивного образования на основе максимально возможного включения учащихся-рома в обычные учебные программы (Соединенные Штаты Америки);

94.101 обеспечить полное осуществление Министерством образования Национального плана действий в области инклюзивного образования детей-рома в школах (Бельгия);

94.102 полностью осуществить Национальный план действий в области инклюзивного образования и устранить практику, ведущую к продолжающейся сегрегации детей-рома в школе, удвоить усилия по устранению всех недостатков, с которыми сталкиваются дети-рома в области образования (Кыргызстан);

94.103 действенным образом осуществить Национальный план действий в области инклюзивного образования, в том числе на основе выделения соответствующих людских и финансовых ресурсов, а также укрепить его путем разработки конкретного графика, ставящего четкие цели, чтобы положить конец сегрегации детей-рома в обычной системе образования (Дания);

94.104 обеспечить безотлагательное и действенное осуществление НПДИО и других стратегий и планов действий, касающихся полной реализации прав детей-рома, путем, в частности, выделения необходимых людских и других ресурсов и установления четких, измеримых и масштабных целей, касающихся перевода детей в обычные учебные заведения, а также общей десегрегации школьной системы (Финляндия);

94.105 стремиться к обеспечению полного участия самих рома в этих усилиях (Финляндия);

94.106 поощрять интеграцию детей-рома в образовательной системе в одинаковых условиях с другими детьми (Испания);

94.107 в рамках своих усилий по достижению инклюзивного образования для рома принять необходимые меры по включению в обычную систему учащихся и преподавателей специализированной системы образования (Мексика);

- 94.108 активизировать усилия по действенному осуществлению права на образование членами меньшинства рома, как это было рекомендовано Комитетом по правам ребенка и Уполномоченным по правам человека Совета Европы (Словения);
- 94.109 активизировать свои программы вовлечения девочек-рома в обычную систему образования (Бангладеш);
- 94.110 продолжить осуществление мер по ликвидации дискриминации и сегрегации учащихся-рома, в том числе на основе обеспечения результативного осуществления Национального плана действий в области инклюзивного образования (Австралия);
- 94.111 действенным образом изживать сегрегацию рома в образовательной системе, в частности путем полного и быстрого осуществления Национального плана действий в области инклюзивного образования, нацеленного на решение вопросов, выявленных Европейским судом по правам человека (Австрия);
- 94.112 пересмотреть критерии зачисления в специальные школы, тем самым избегая зачисления в специальные школы детей-рома без необходимой рекомендации специалистов – педагогов и психологов (Бразилия);
- 94.113 финансировать и выполнить единый план и график с четкими показателями по годам, нацеленный на ликвидацию школьной сегрегации детей-рома и обеспечение инклюзивного образования (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 94.114 обеспечить действенный доступ детей с инвалидностями к обязательному образованию, в том числе на основе внесения поправок в законодательство, в целях запрещения отказа в доступе к образованию этим детям в силу ограниченности материальных и других ресурсов (Узбекистан);
- 94.115 продолжить свои усилия по предоставлению мальчикам и девочкам из числа меньшинств и мигрантов максимально широких возможностей доступа к общему образованию, которыми пользуются все граждане страны (Парагвай);
- 94.116 составлять и принимать законодательство в области защиты прав мигрантов, беженцев, просителей убежища и апатридов в соответствии с международными стандартами в этой области (Беларусь);
- 94.117 принимать необходимые меры по обеспечению защиты трудящихся-мигрантов (Шри-Ланка);
- 94.118 обеспечивать защиту трудящихся-мигрантов, в особенности от эксплуатации и жестокого обращения (Бангладеш);
- 94.119 выработать руководящие принципы, касающиеся процедуры, применяемой для обеспечения того, чтобы иностранцы, не имеющие официального вида на жительство, могли ходатайствовать о судебном пересмотре административных распоряжений о высылке (Мексика);
- 94.120 рассмотреть рекомендацию УВКБ ООН о рассмотрении юридических норм в предлагаемых поправках, касающихся задержания, для обеспечения того, чтобы лица, ищущие убежище, включая подро-

стков и детей, а также семьи с детьми не подвергались задержанию (Узбекистан);

94.121 установить приоритет уважения культурного разнообразия рома и интегрировать их в социальную политику Чешской Республики (Ливия);

94.122 и далее принимать меры по борьбе с дискриминацией и защищать права этнических меньшинств, в частности рома (Аргентина);

94.123 и далее принимать меры по устранению дискриминации этнических меньшинств, включая меры, рекомендованные Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в сентябре 2011 года (Австралия);

94.124 продолжить укрепление стратегии и программ, направленных на борьбу с дискриминацией и нетерпимостью, а также обеспечить, чтобы соответствующие инциденты становились предметом незамедлительных и независимых расследований и эффективного преследования (Австрия);

94.125 реальным образом улучшить доступ к правовой системе для рома и других групп, сталкивающихся с дискриминацией, и провести кампанию по повышению информированности меньшинств о своих правах и средствах защиты в случае нарушений (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

94.126 принимать эффективные меры по борьбе с насилием в отношении рома (Китай);

94.127 продолжить поощрение и защиту прав меньшинств путем всесторонней интеграции меньшинств во все социально-экономические аспекты в дополнение к образованию, медицинскому обслуживанию и трудоустройству (Таиланд);

94.128 признать ущерб, причиненный жертвам дискриминации рома, привлечь виновных к ответственности и предоставить возмещение жертвам (Корейская Народно-Демократическая Республика);

94.129 и далее улучшать положение населения рома (Намибия);

94.130 принимать в связи с общиной рома законодательные и практические меры по борьбе с дискриминацией членов этой общины, гарантируя эффективное осуществление ими своих прав (Испания);

94.131 обеспечить действенные гарантии прав рома в образовательной, трудовой и жилищной сфере (Китай);

94.132 принимать действенные меры, такие как создание учреждения по регулярному мониторингу положения рома (Корейская Народно-Демократическая Республика);

94.133 активизировать усилия по повышению информированности на основе кампаний или других конкретных инициатив в целях повышения понимания и терпимости по отношению к меньшинству рома в чешском обществе (Дания);

94.134 продолжить свои усилия по обеспечению максимально высокой степени участия групп меньшинств в принятии решений и опре-

делении направлений государственной политики, в частности на местном уровне, где они живут в качестве членов общества (Парагвай);

94.135 создать систему позитивных действий для членов общин рома, в том числе путем рассмотрения возможностей резервирования вакансий в университетах и на государственной службе (Бразилия);

94.136 провести совместно со специальными процедурами Совета по правам человека полные и прозрачные расследования сообщений причастности чешских властей к тайным программам ЦРУ, связанным с произвольным задержанием и тайным перемещением/переводом подозреваемых (Беларусь).

95. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

Annex

[English only]

Composition of the delegation

The delegation of the Czech Republic was headed by H. E. Mr. Vladimír Galuška, Deputy Minister of Foreign Affairs and composed of the following members:

- Ms. Kateřina Sequensová, Permanent Representative, Permanent Mission of the Czech Republic;
- Ms. Monika Šimůnková, Government Commissioner for Human Rights, Office of the Government;
- Mr. Jakub Machačka, Office of the Government, Government Council for Human Rights;
- Mr. Martin Martínek, Office of the Government, Government Council for Roma Minority Affairs;
- Mr. Ferdinand Polák, Deputy Minister of Health, Ministry of Health;
- Mr. Jan Pilař, Department of Health Care, Ministry of Health;
- Mr. Jakub Stárek, Director for Department of Education System, Ministry of Education, Youth and Sports;
- Ms. Helena Lišuchová, Acting Head of the International Cooperation Department, Ministry of Justice;
- Ms. Eva Hrubá, Legislative Department, Ministry of Justice;
- Mr. Miroslav Fuchs, Director, Department for EU and International Cooperation, Ministry of Labour and Social Affairs;
- Mr. Pavel Janeček, Head of the International Cooperation Unit, Department for EU and International Cooperation, Ministry of Labour and Social Affairs;
- Mr. Tomáš Urubek, Head of Unit for International Relations and Information on Countries of Origin, Department for Asylum and Migration Policy, Ministry of the Interior;
- Mr. Petr Habarta, Security Policy Department, Ministry of the Interior;
- Ms. Martina Šmuclerová, Adviser, Human Rights and Transition Policy Department, Ministry of Foreign Affairs;
- Ms. Veronika Stromšíková, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission of the Czech Republic;
- Mr. Patrick Rumlar, Second Secretary, Permanent Mission of the Czech Republic;
and
- Ms. Zuzana Stiborová, Third Secretary, Permanent Mission of the Czech Republic.